

## **Relazione annuale del Presidente in occasione della 75a Assemblea generale della CSRF Conferenza Svizzera del Registro Fondiario del 8 settembre 2023 a Berna**

Gentili ospiti, signore e signori membri della Conferenza

Sono lieto di presentarvi la mia relazione annuale sulle attività della nostra Conferenza durante l'anno associativo trascorso, nell'ambito del nostro incontro per il 75° anniversario.

### **1 Assemblea generale/Attività del Comitato**

#### 1.1 Assemblea generale 2022 a Porrentruy

Il 9 e 10 settembre 2022 si è svolta a Porrentruy la 74a riunione dell'Assemblea generale della Conferenza svizzera del registro fondiario CSRF. Scegliendo una località della Svizzera francese, il Consiglio aveva l'obiettivo di cercare di "attirare" nuovamente i colleghi francofoni nel gremio della CSRF, aumentandone il numero dei partecipanti. Tuttavia, l'obiettivo non è stato raggiunto, poiché il numero di partecipanti provenienti dalla Svizzera francese si può tuttora contare sulle dita di una mano.

Malgrado ciò è stato un piacere poterci incontrare di nuovo fisicamente dopo tre anni e aver avuto modo di intavolare discussioni bilaterali molto interessanti e vivaci, ciò che non può avvenire nel contesto di un incontro digitale su uno schermo.

Oltre alla parte statutaria e alle tre interessanti presentazioni del professore Antoine Eigenmann, dottore in legge (sul tema: "Les réquisitions de modifications du registre foncier à portée successorale, en particulier sous l'angle de la planification par la voie matrimoniale"), di Etienne Trandafir, dottore in legge (sul tema: "Fondo d'investimento contrattuale e Lex Koller") e della professoressa Bettina Hürlimann-Kaup, dottore in legge, con la presentazione dell'attuale giurisprudenza del Tribunale federale in materia di diritto immobiliare, compreso il diritto catastale, i membri presenti hanno avuto l'opportunità di coltivare relazioni personali. Vorrei cogliere l'occasione per ringraziare ancora una volta Francois Schaffter per l'eccellente organizzazione della conferenza.

## 1.2 Comitato esecutivo

### Riunioni del Comitato

Quest'anno il Comitato si è riunito tre volte. L'8 settembre 2022 a Boncourt, il 10 gennaio 2023 a Lucerna e il 26 aprile 2023 a Locarno.

Al di fuori delle riunioni del Comitato, ci sono stati vivaci scambi all'interno della Presidenza e dei gruppi di progetto.

### Partecipazione a gruppi di lavoro esterni

Il Comitato esecutivo partecipa inoltre attraverso i suoi membri ad vari altri organi e comitati.

### Comitati interni al Consiglio

Il gruppo di lavoro "Pubblicazione commemorativa", presieduto da Adrian Mühlematter e con l'intensa collaborazione di Evelyne Seppey, è riuscito a creare una pubblicazione commemorativa in tempo per l'incontro del 75° anniversario. Questa pubblicazione è ricca di spiegazioni estremamente interessanti di vari autori e sarà un punto di riferimento letterario per tutti coloro che sono coinvolti professionalmente e interessati al settore del notariato e del registro fondiario.

### Membri del comitato

La signora Nicole Portmann, Conservatore del registro fondiario responsabile della gestione di Sarnen OW, ha purtroppo rassegnato le dimissioni dal comitato dell'CSRF. Nicole Portmann è stata eletta nel comitato in occasione dell'assemblea generale del 14 settembre 2018 a Herisau e ha assunto la carica di segretaria. Vorrei ringraziare calorosamente Nicole Portmann per il suo impegno a favore del registro svizzero e augurarle il meglio per il futuro.

Con queste dimissioni si è creato un secondo posto vacante. Fortunatamente, in occasione dell'assemblea per l'anniversario dell'8 settembre 2023, saremo in grado di proporre l'elezione nel Comitato di due membri esperti.

## 2 Legislazione

La nostra associazione ha partecipato alle seguenti procedure di consultazione:

### 2.1 Modifiche al decreto sugli investimenti collettivi di capitale (Limited Qualified Investor Fund, L-QIF)

Il comitato ha informato il Consiglio federale che la CSRF è d'accordo con il progetto preliminare di modifica dell'ordinanza.

### 2.2 Modifica del Codice civile (protezione degli adulti)

Il rafforzamento dell'autodeterminazione e della solidarietà familiare, in particolare attraverso un maggiore coinvolgimento dei parenti stretti, era al centro della revisione della legge sulla protezione degli adulti. L'istituzione del mandato in caso di incapacità doveva essere organizzata in modo più efficace per promuovere il diritto all'autodeterminazione.

Per rafforzare la solidarietà all'interno della famiglia, la bozza prevedeva un'estensione specifica dei diritti di rappresentanza legale e una considerazione speciale dei parenti stretti nell'accertamento dei fatti e nel rafforzamento della loro posizione nella procedura.

Nella sua presa di posizione, il Comitato ha sottolineato la grande importanza della legge sulla protezione degli adulti per i conservatori del registro fondiario in relazione alla prova del diritto di alienazione, pur rilevando che la revisione proposta non introdurrà innovazioni fondamentali, ma è volta a migliorare la legge esistente e non comporterà quindi alcun lavoro aggiuntivo per gli addetti ai lavori.

Le delibere parlamentari non hanno ancora avuto luogo

### **3 Variazione dei soci**

Il Comitato ha avuto il piacere di dare il benvenuto ai seguenti nuovi membri durante lo scorso esercizio finanziario:

- Sven Baumann, St. Gallen
- Miriam Blunschy, Wollerau
- Viviane David, Vevey
- Werner Eggenberger, Grabs
- Sereina Hofstetter, Uzwil
- Sabina Hutter, Grabs
- Oliver Klaus, Stäfa
- Julia Müller, Wollerau
- Ornella Nicoli, Lugano
- Alain Perlotto, Vevey
- Angela Ruppen, Lupsingen
- Gabriel Spirig, Teufen AR
- Reto Tschudin, Arlesheim BL
- Katja Zünd-Abgottspon, Speicher AR

Diamo un caloroso benvenuto nella nostra conferenza ai 14 nuovi membri, con l'augurio e l'invito a parteciparvi attivamente.

Purtroppo, nell'ultimo anno abbiamo dovuto dire addio a due colleghi meritevoli. Si tratta di

- Fritz Küttel, Wollerau
- Karl Studer, Soletta (membro libero).

Serberemo di loro la massima stima.

13 membri hanno inoltre lasciato l'associazione a causa del pensionamento rispettivamente del cambiamento di carriera. Inoltre, la Société vaudoise des Conservateurs ha annunciato il suo ritiro dalla conferenza come associazione.

Tenendo conto di questi cambiamenti, la nostra conferenza conta oggi 254 membri (215 membri individuali, 1 associazione, 3 membri onorari e 35 membri liberi).

## **4 Grazie**

In conclusione, vorrei estendere i miei più sentiti ringraziamenti ai membri del Comitato per il lavoro svolto nell'ultimo anno. Vorrei anche ringraziare tutti coloro che hanno lavorato duramente per conto dei registri fondiari. Spero che in futuro potremo contare sul loro indispensabile impegno.

Zuchwil, 2 agosto 2023

Il Presidente:  
sig. Ph. Adam